

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени М.В.ЛОМОНОСОВА

Высшая школа перевода

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан ВШП ( факультета) МГУ

\_\_\_\_\_ проф. Н.К. Гарбовский

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 год

**Программа вступительного экзамена в аспирантуру**

**по дисциплине «Иностранный язык»**

Направление подготовки: 45.06.01 «Языкознание и литературоведение»

Направленность (профиль): Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Квалификация: Исследователь. Преподаватель-Исследователь

Москва 2017

Вступительный экзамен по иностранному языку (английскому) для поступающих в аспирантуру Высшей школы перевода по направлению подготовки 45.06.01 «Языкознание и литературоведение» (направленность «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание») призван определить уровень языковой подготовки соискателей в области сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания.

### *Общие требования*

Поступающие в аспирантуру должны обладать универсальными, общенаучными знаниями о предмете, владеть основами методологии научного исследования в профессиональной области.

- обладать инструментальными знаниями и компетенциями, полученными в процессе подготовки по общим дисциплинам ВПО бакалавра и магистра;
- продемонстрировать владение литературной нормой иностранного языка в его устной и письменной форме для осуществления успешной коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социокультурной сферах;
- показать владение терминологией предмета исследования на иностранном языке, вести дискуссию;
- продемонстрировать системные знания, способности к творчеству и критическому анализу.

### *Структура вступительного экзамена*

1. Чтение текста по специальности на иностранном языке (тематика: лингвистика, переводоведение), устное изложение содержания прочитанного.
2. Перевод с листа неадаптированного текста по специальности с иностранного языка на русский язык.
3. Рассказ о планируемом диссертационном исследовании.

В области лексики необходимо продемонстрировать владение нормой иностранного языка, умение определять социокультурную маркированность лексических единиц, их принадлежность к нейтральному, разговорному, формальному, деловому стилю речи.

В области грамматики необходимо владеть нормами лексико-фразеологической сочетаемости, знать правила построения высказывания, пользоваться средствами просодического (пунктуационного) оформления высказывания на иностранном языке.

### *Требования к текстам по специальности*

Неадаптированный (аутентичный) текст общелингвистической или переводоведческой тематики, объемом 900 печатных знаков.